

# Dans la caravana

Edition L'école des Loisirs 2015  
Théâtre musical dès 6 ans

Texte et mise en scène **Catherine Anne** - Composition musicale **Fabienne Pralon**



Martin Sève, Lalou Wysocka, Fabienne Pralon, Pol Tronco©bellamy

Texte et mise en scène **Catherine Anne**  
Composition musicale **Fabienne Pralon**  
avec –  
**Fabienne Pralon, Pol Tronco, Lalou Wysocka, Martin Sève**

assistante à la mise en scène –  
**Mathilde Flament-Mouflard**  
scénographe - **Élodie Quenouillère**  
collaboration costumes - **Claire Michau**  
lumières - **Loris Gemignani**  
régie générale - **Laurent Lechenault**

Production - A Brûle-pourpoint  
Co-productions - La Maison du Théâtre, Brest (29) - Théâtre du Pays de Morlaix (29)- Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National (56) -Théâtre de la Renaissance, Scène Conventionnée théâtre et musique, Oullins (69)  
Soutiens et partenaires de production - La Paillette, Rennes (35) Théâtre Molière, Scène Nationale, Sète (34) - Théâtre National de Bretagne *aide à l'insertion professionnelle* Rennes (35)-Spectacle vivant en Bretagne – SACEM -Spedidam

**Contacts tournée 2024**  
**Diffusion 24/25**  
**[abrule-pourpoint@orange.fr](mailto:abrule-pourpoint@orange.fr)**

**catherine anne**  
**à brûle-pourpoint** La compagnie  
À Brûle-pourpoint est conventionnée par la DRAC Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne et le Département du Morbihan

## TOURNÉE 2024

### **Théâtre Molière - Sète - scène nationale archipel de Thau – (34)**

Jeudi 21 mars 2024 – 15h

Vendredi 22 mars 2024 – 15h et 20h

### **Le Pavillon 28 avenue Paul Vaillant- Couturier à Romainville (93)**

Mardi 2 avril 2024 – 10h et 19h30

Mercredi 3 avril 2024 – 15h

Jeudi 4 avril 2024 – 10h

### **Opéra Grand Avignon - L'autre Scène avenue Pierre de Coubertin à Vedène (84)**

Jeudi 11 avril 2024 – 10h et 14h30

Vendredi 12 avril 2024 – 10h et 14h30

Samedi 13 avril 2024 – 16h

### **Le Meta – Poitiers (86)**

#### **Le printemps des petits et des grands**

Mercredi 22 mai 2024 (horaires et lieu à vérifier)

Jeudi 23 mai 2024 (horaires et lieu à vérifier)

### **Lurcy-Lévis (03) Festival de théâtre Dans le Jardin ou Ailleurs**

Vendredi 26 juillet 2024 (horaire à vérifier)

Samedi 27 juillet 2024 (horaire à vérifier)

### **Rappel calendrier 2022-23**

41 représentations scolaires et tout public

Maison du Théâtre – Brest (29) 14 et 15 oct. 22

Théâtre du pays de Morlaix (29) 18 oct. 22

Port-Louis/Fabrique du Territoire CDN de

Lorient (56) 20 et 21 oct. 22

La Renaissance à Oullins (69) du 15 au 19 nov. 22

Festival Roulez Jeunesse Le Grand R La Roche  
sur Yon(85) 15 et 16 décembre 22

Ploërdut/Fabrique du Territoire CDN de Lorient  
(56) 8 et 9 janvier 23

Théâtre de la Tête Noire à Saran (45) 12 et 13  
janvier 23

Landévant/Fabrique du Territoire CDN de  
Lorient (56) 5 février 23

Espace Doisneau/ Meudon (92) 25 mars 23

Théâtre Dunois-Paris (75) du 29 mars au 7 avril 23



Martin Sève, Lalou Wysocka, Fabienne Pralon©bellamy

### **Résumé**

C'est l'histoire d'une famille trébuchée sur les routes, dans une carriole. Depuis toujours, Milan, le père, raconte à ses trois enfants qu'ils ont tous été chassés d'un splendide palais situé dans un pays tout aussi splendide. Dora, son aînée, se fiche de cette histoire, elle ne souhaite qu'une chose : ne plus bouger, s'arrêter, aller à l'école, au moins une année. Pavel, le petit dernier, y croit dur comme fer. Clow, le plus espiègle, celui qui se fait toujours gronder, n'y croit plus depuis longtemps. Un matin, il décide de dire la vérité à Pavel. Et ça fait mal.

### **Une langue chahutée par la traversée des frontières**

La langue du pays (français) dans lequel cette famille circule est plus ou moins docile, plus ou moins difficile à apprivoiser. Milan jongle et joue entre cette langue et une autre, celle du pays d'où l'on part toujours. Des mots surgissent, venus d'autres langues, mettant dans sa parole une étrangeté et une poésie cocasse. Alors que Paulette, la nouvelle femme de Milan, parle un « français de souche », les enfants sont traversés par les deux langages. Comme dans Ubu de Jarry, une des sources d'inspiration de ce texte, le rythme est rapide, les dialogues ramassés et les actions se succèdent avec vivacité.

## EXTRAITS DE PRESSE

### "Entre clownerie et drame »

La maison mobile, vivante et colorée (très bel élément scénographique), constitue un refuge, et la musique réunit le petit orchestre familial (composition éclectique). La pièce se construit par apparitions et disparitions, par une alternance de parties dialoguées et de moments de confidence solitaires, de chansons et de jeux avec la langue. Entre clownerie et drame, ce spectacle pose un regard tendre sur des personnages plus attachants qu'étranges. **Françoise Sabatier-Morel – Télérama – 20-03-2023**

### « Dans La Caravana conduite par une magicienne des mots »

Catherine Anne met en scène un conte contemporain en forme de pièce musicale, chaleureuse et solidaire. La poésie est aussi une invitation à un autre voyage, une autre découverte, celle de personnages un peu différents, un peu mystérieux peut-être, mais surtout profondément humains. Avec qui on a envie de devenir ami. « La Caravana » passe, et ce n'est pas seulement la petite voiture d'une magicienne des mots. **Gérald Rossi – L'Humanité – 7-04-2023**

### Densité et légèreté"

Par sa langue décalée, poétique et drôle à la fois, par l'agilité du jeu des quatre comédiens-musiciens qui insufflent une vitalité réjouissante aux six personnages attachants, par cette musique de quat'sous qui leur colle si bien à la peau, Catherine Anne signe une pièce riche et populaire au sens le plus noble du terme. Elle réconcilie magnifiquement densité et légèreté. **Jacqueline Ledoux- Le Télégramme-20-10-2022**

### "Une belle équipe de comédiens et musiciens."

Oyez, oyez, braves gens ! Laissez les chiens aboyer et si La Caravana s'arrête chez vous, courez-y ! - **Jean-Pierre Haddad -Blog culture du SNES-FSU 18-11-2023**

### "Un théâtre simple populaire et généreux"

Fondamentalement ludique, traversée de quelques moments d'émotion, la proposition qu'incarnent Pol Tronco, Lalou Wysocka, Martin Sève et Fabienne Pralon (cette dernière signe les musiques du spectacle, compositions jouées et chantées en direct par les quatre interprètes), fait le pari de la jubilation et du clownesque. (...) La langue foisonnante et métissée que Catherine Anne met dans la bouche de ses personnages donne du corps, de l'épaisseur au quotidien cabossé de Milan et des siens. Elle plonge les jeunes spectatrices et spectateurs de cette création joliment sensible au cœur d'un théâtre simple, populaire et généreux. - **Manuel Piolat Soleymat- La Terrasse 24-11-2022**

### « Un spectacle vivant et particulièrement chaleureux »

Dans la caravana de Catherine Anne raconte l'exil mais aussi la famille recomposée dans une fantaisie jouant avec les mots, ponctuée par les jolies mélodies variées de Fabienne Pralon jouées par le quatuor épatant de comédiens-musiciens. Courses-poursuite, petits drames et facéties : Catherine Anne fait souffler un vent de liberté et donne à réfléchir avec ce sympathique divertissement pour petits et grands . (...) Un spectacle vivant et particulièrement chaleureux. **Nicolas Arnstam – Froggy's delight – 23-03-2023**

### "Musical et joyeux"

Catherine Anne vient de mettre en scène un très joli spectacle tout public à partir de 6 ans, Dans la Caravana. Ce texte qui explore la question douloureuse de l'exil met en exergue, à travers un spectacle musical et joyeux, l'angoisse qui sourd dans un ailleurs plein d'inconnues. **-Laurent Schteiner - Sur les Planches 18-11-2022**



La caravana raconte un moment dans la vie de ceux que l'on nomme pudiquement ou hypocritement les gens du voyage. Mais ce n'est pas le thème qui importe, mais la forme que Catherine Anne a choisie pour aborder ce sujet, une forme légère, je dirais même précaire, comme ses personnages itinérants qui ne semblent s'arrêter que le temps de nous raconter leur histoire en drames, clowneries et chansons. Métaphore du théâtre que cette caravana. (Métaphore vient du grec, transport...donc caravane).

Peu de mots, mais suffisamment pour que chaque personnage existe, ait son langage propre, et Catherine Anne n'hésite pas à se servir de mots roumains mais d'autres mots aussi qui viennent d'autres langues, traces vivantes des pays traversés, mots avec lesquels elle s'amuse à jongler.

Aucune indication précise pour signifier l'espace scénique, sinon l'évocation d'une caravane posée là, renvoyant à la condition même des personnages qui ne se sont là que de manière provisoire. Paradoxe de cette caravana : elle est à la fois porte ouverte sur le monde et huis-clos, entre-soi.

L'espace sera donc fantasmé, il est celui du pays quitté, celui du pays où l'on va, celui que l'on rêve.

Le temps, c'est celui d'une journée du matin où la caravana s'éveille à celui où elle s'endort, comme pour dire que c'est le présent et lui seul qui détermine le réel de ceux qui ne vivent pas dans les maisons, qui ne sont pas des sédentaires.

La tension dramatique ne vient pas comme on s'y attendrait d'une tension entre les personnages et les autres, les sédentaires, évitant ainsi l'écueil du message moral mais elle s'organise autour d'un personnage central, le Pater familias. Un père-roi tout puissant mais fragile, ridicule, pathétique, qui devant les vicissitudes de l'existence s'invente un palais dans un pays lointain dont il aurait été chassé. Un roi pour sa vieille mère, certes, et pour sa nouvelle femme qu'il adore et qui l'adore et dont il fait sa reine, et dont il a un enfant, un enfant-roi, lui aussi. Mais ses deux autres enfants nés d'une première union mettent sérieusement en doute cette royauté supposée de leur père : La fille n'y croit plus trop à ce palais, préférerait s'arrêter, aller à l'école, avoir des amis. L'entre-soi lui pèse. Le fils aîné Clow met en doute cette parole du père tout-puissant, instille le doute dans la tête du plus jeune qui, perturbé, disparaît, avant d'être retrouvé, moment qui ressoude provisoirement la famille.

La force de la pièce dépasse son sujet. Elle pose des questions plus qu'elle ne donne de réponses et les questions qu'elle pose sont universelles.

Qu'est-ce qu'une famille ? Jusqu'à quel point peut-on échapper à sa famille, à sa communauté ?

Qu'est-ce que la vérité ? Le mensonge ? L'affabulation ?

Que faut-il choisir ? Un destin tout tracé ou un destin qui laisse la place à l'improvisation, au rêve ?

**Brigitte Smadja – fondatrice de la collection Théâtre de l'école des loisirs - 21 juin 2021**

## Quelques éléments de diffusion 2024-2025

Durée : environ 1 heure – maximum 2 représentations par jour

Présence d'un technicien du lieu d'accueil demandée pour les montage/démontage et durant la séance.

Ce spectacle de théâtre musical tout public à partir de 6 ans a été conçu pour deux formats :

- un format plateau (avec grill technique)
- un format pour lieu non équipé (lumière autonome)

Cette souplesse permet de jouer dans des lieux aussi différents que les théâtres à l'italienne, des salles gradinées, des salles municipales ... Le spectacle peut aussi s'adapter à des situations de représentations en plein air. La scénographie est la même pour les deux formats.

### Pour la forme plateau

Jauge : 300 (nous consulter)

Dimension plateau minimum : 5m x 8m / Noir indispensable/

Montage à J-1

### Pour la forme en lieu non équipé

Jauge : en fonction des possibilités d'assises des lieux /

Gradinage fortement souhaité

Dimension espace de jeu minimum : 5m x 8m

Montage à J ou J-1 selon l'horaire de jeu, aide au chargement / déchargement

### **En tournée : 6 à 7 personnes**

L'équipe voyage principalement en train

Hébergement en chambre simple - Défraiement repas ou prise en charge directe.

Transport du décor en véhicule utilitaire depuis Lyon, conduit par le régisseur général.



Fabienne Pralon ©bellamy

**Pour toute demande complémentaire concernant la possibilité de jouer *Dans la caravana* durant la saison 2024-2025 — calendrier et éléments financiers — vous pouvez nous contacter.**

### **Direction artistique**

Catherine Anne / 06 71 45 93 74

[catherine.anne-perso@catherineanne.info](mailto:catherine.anne-perso@catherineanne.info)

### **Administration**

**HECTORES**, bureau d'accompagnement

Lorinne Florange / 06 13 29 33 49

[lorinne@hectores.fr](mailto:lorinne@hectores.fr)

**catherine anne**  
à brûle-pourpoint

<http://www.catherineanne.info/>

**Cie Catherine Anne / A brûle Pourpoint**

1, rue de Locmalo 56290 Port-Louis

SIRET 341 067 858 000 90 / PLATESV-D-2021-006072 / TVA Intracommunautaire FR 56 341067858